

of the Territory was examined, and the written observations of the administering Authority on their petition.

T/866

341st meeting,
13 March 1951.

315 (VIII). Petition from the Women of Palau (T/Pet.10/3) concerning the Trust Territory of the Pacific Islands

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its eighth session the petition from the Women of Palau (T/Pet.10/3), in consultation with the United States of America as the Administering Authority concerned, which designated Rear Admiral L. S. Fiske as special representative,

Having taken note of the observations of the Visiting Mission (T/789) that at present the manufacture of an alcoholic beverage called saki was permitted for home consumption and customary feasts, that its manufacture for sale was prohibited and that the power to prohibit the manufacture of saki for any purpose lay with each municipality,

Having taken note of the observations of the Administering Authority (T/837) that:

(a) The problem of the consumption of alcoholic beverages was not considered more serious in Palau than elsewhere in the Trust Territory of the Pacific Islands; there was a District order controlling excessive drinking and the question of prohibition was a matter of local determination by the municipalities,

(b) There was nothing in the status of women in Palau which prevented them from playing their full part in the political life of the community,

The Trusteeship Council

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority and of the Visiting Mission;

2. *Draws the attention* of the petitioners in particular to the fact that it is within the jurisdiction of each municipality of Palau to forbid the manufacture of alcoholic beverages, and that the women of Palau are in a position to have their views made known in the municipalities;

3. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

T/867

341st meeting,
13 March 1951.

port annuel sur l'administration du Territoire, et les observations écrites présentées par l'Autorité chargée de l'administration au sujet de cette pétition.

T/866

341ème séance,
le 13 mars 1951.

315 (VIII). Pétition des femmes des Palaos (T/Pét.10/3) concernant le Territoire sous tutelle des Îles du Pacifique

Agissant en vertu du paragraphe b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné à sa huitième session la pétition des femmes des Palaos (T/Pét.10/3), en consultation avec les Etats-Unis d'Amérique, Autorité chargée de l'administration des Territoires en question, qui ont désigné le contre-amiral L. S. Fiske comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations de la Mission de visite (T/789), selon lesquelles à l'heure actuelle la fabrication d'une boisson alcoolique dénommée "saki" est autorisée pour la consommation domestique et pour les fêtes traditionnelles, la fabrication en vue de la vente en est interdite et chaque municipalité a le pouvoir d'interdire, si elle le désire, la fabrication du saki pour quelque fin que ce soit,

Ayant pris acte des observations de l'Autorité chargée de l'administration (T/837), d'après lesquelles:

a) Le problème de la consommation des boissons alcooliques ne paraît pas plus grave aux Palaos que dans les autres parties du Territoire sous tutelle des Îles du Pacifique; les autorités du district ont pris un arrêté visant à combattre l'usage excessif de la boisson et il appartient aux municipalités de régler sur le plan local la question de la prohibition,

b) Rien dans le statut des femmes des Palaos ne les empêche de participer pleinement à la vie politique de la communauté,

Le Conseil de tutelle

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration et de la Mission de visite;

2. *Appelle notamment l'attention* des pétitionnaires sur le fait que chaque municipalité des Palaos a le pouvoir d'interdire la fabrication des boissons alcooliques, et que les femmes des îles Palaos sont à même de faire connaître leurs vues dans les municipalités;

3. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

T/867

341ème séance,
le 13 mars 1951.